

Fourth Quarter 2007 Inservice Training:

Skilled Nursing, Bloodborne Pathogens Needle Stick Prevention and Elder Abuse Prevention

**Presented By:
Addus Health Care, Inc.
Local 880, Service Employees
International Union,
University of Illinois at Chicago,
School of Public Health**

Программа внутреннего обучения на четвертый квартал.

Время	Тема
8:30-10:00	Представление квалифицированного медсестринского дела и работа с документацией
10:00-10:15	Перерыв
10:15-11:15	Профилактика уколов иглами с патогенными веществами, переносимыми кровью а) Просмотр карт и магнит для острых предметов клиента - Шаки б) Какие у вас есть вопросы и ответы на это? с) Обсудите с партнером вопросы по клиенту д) Сбор предложений и доклад по ответам
11:15-11:45	Плохое обращение с пожилыми людьми: ответы на мифы с помощью фактов а) Участники получают рабочий материал с мифами и фактами. Участники отвечают и записывают ответы на мифы по мере ознакомления с фактами. Ответы рассматриваются в конце дня.
11:45 -12:15	Плохое обращение с пожилыми людьми: Обращение с пожилыми людьми во время урагана Катрина. а) Участники просматривают досье и вопросы, обсуждают и разрабатывают ответы на обсуждаемые вопросы. б) Участники выслушивают реакцию на ответы
12:15-13:00	Плохое обращение с пожилыми людьми: Презентация группы специалистов а) Участники слушают двух ораторов: один из Департамента расследования случаев плохого обращения с пожилыми людьми штата Иллинойс и другой из общества, основанного ресурсным агентством. 10-06: Маргарет Холмс (Margaret Holmes), Чикаго (подтверждена) и Хизер Дудзински (Heather Dudzinski), Маленькие Братья Пожилых Людей (приглашены) 10-13: Олег Мальский (Oleg Malski), Российский провайдер услуг для пожилых людей 11-3: Холи Зилке (Holly Zielke), Департамента расследования случаев плохого обращения с пожилыми людьми штата Иллинойс (согласован) и Хизер Дудзински (Heather Dudzinski) (приглашена) 12-1: Олег Мальский (Oleg Malski) 12-22: Хизер Дудзински (Heather Dudzinski) (приглашена). б) Участники могут задавать вопросы и получать ответы группы специалистов.
13:00-14:00	Обед
14:00-14:30	Плохое обращение с пожилыми людьми: Рассказы историй друг другу

- a) Участники находят нового человека, сидящего рядом с ними, для разговора. Участники вспоминают случай из личной жизни или по работе, связанный с плохим обращением с пожилыми людьми. Сначала один партнер, затем другой рассказывают об этом.
- b) Участники слушают отчет перед большой группой о вещах, которые узнали.

14:30-15:30

Плохое обращение с пожилыми людьми: Разработка плаката

- a) Участники работают в парах или малых группах, чтобы создать и иллюстрировать плакат, связанный с аспектами плохого обращения с пожилыми людьми, которые они изучают.
- b) Участники выборочно сообщают о плакатах, которые они создали.

Программа внутреннего обучения на четвертый квартал (продолжение).

15:30- 15:45

Перерыв

15:45- 16:30

Плохое обращение с пожилыми людьми: Сообщение с целью оказания поддержки.

- a) Если вы сталкиваетесь с ситуацией, в которой вы подозреваете плохое обращение с пожилыми людьми, как вы сообщаете об этом своему начальнику, как описываете и поясняете то, что видели. Какую поддержку вы и ваш клиент можете получить при работе с такими ситуациями. Участники придумывают вопросы и комментарии и записывают их на большие самоклеющиеся листы бумаги.
- b) Записки собираются, и большая группа выслушивает их от отобранных участников.

16:30- 16:45

Плохое обращение с пожилыми людьми: Ответы на мифы

Инструктор читает ответы, чтобы закончить миф и активные факты.

16:45- 17:00

Заккрытие заседания

Предъявители:

Addus Healthcare, Inc. Директора и личный состав.

Шакирудин Амуво (Shakirudeen Amuwo), магистр медицинских наук, Докторант в экологическом и профессиональном здравоохранении, Университет штата Иллинойс в Чикаго, Школа общественного здоровья с четырехлетним опытом работы в сфере общественного здравоохранения.

Джозеф Занони (Joseph Zanoni), магистр в области промышленных и трудовых отношений, Директор продолженного образования, Университет штата Иллинойс в Чикаго, Школа Общественного здоровья с 20-летним опытом работы в сфере общественного здравоохранения.

Обучение профилактике плохого обращения с пожилыми пациентами – рабочий материал по определениям:

Инструкции: Прочитайте вопросы, приведенные ниже, с партнером. С помощью ваших знаний прочитайте приложенный фактический материал и напишите ответы на следующие вопросы.

Определение 1: Кто такой пожилой человек? Приведите ниже ваше определение:

Миф 1: Жертвы всегда презирают человека, который плохо с ними обращается, и хотят сообщить о такой ситуации.

Миф 2: Плохое обращение с пожилыми пациентами означает одно и то же во всей стране и разделяется на три категории: физическую, эмоциональную и финансовую.

Миф 3: Плохое обращение вытекает из незнания нужд пожилого человека.

Миф 4: Образец профилактики и пресечения плохого обращения с детьми можно применить для профилактики и пресечения плохого обращения с пожилыми пациентами.

Миф 5: Скорее всего, дети, которые плохо обращаются с пожилыми пациентами, также подвергались плохому обращению.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРОЯВЛЕНИЙ ЖЕСТОКОСТИ К ПОЖИЛЫМ ЛЮДЯМ 2007

Программа разрабатывалась в сотрудничестве с:

Отделом травматологии – Больница Строгер (Stroger Hospital) и

Отделом по чрезвычайным ситуациям – Больница Строгер

Определение пожилого человека:

- Штат Иллинойс: жестокое обращение с пожилыми людьми и пренебрежение законом: Определяет человека, защищённого законом, как особу 60-ти лет или старше, которая проживает в домашних условиях и подвергается жестокому обращению, ею пренебрегают или финансово эксплуатируют другие индивиды, или того, кто не может заботиться о себе самостоятельно.
- Формулировка социальной защиты: Многие американцы считают, что 65— это начало старости, потому что работники могут уходить на пенсию с полным социальным обеспечением в возрасте 65-ти лет. Людей 65-ти лет и старше обычно называют пожилыми гражданами. Возраст, когда человек может рассчитывать на полное пособие по социальному обеспечению, начиная с 2003 года, будет постепенно возрастать, пока не достигнет 67 лет в 2027 году.

- Словарь: Определяет “пожилого человека”, как особу 60-ти лет либо старше.
- Американская Ассоциация Пенсионеров: Человек может стать ее членом по достижению 50 лет.

Опубликованная информация: Демография и Формулировки

Несколько определений жестокого обращения с пожилыми людьми: сравнения и отличия!

1. Объединение предотвращения жестокого обращения с пожилыми людьми:

<http://www.eapu.com>: определение, используемое объединением предотвращения жестокого обращения с пожилыми людьми:

"Любой поступок, происходящий в рамках отношений, основанных на доверии, который выражается во вреде, причиненном пожилому человеку. Жестокое обращение может включать физические, сексуальные, финансовые, психологические или социальные ограничения и/или пренебрежение".

2. Жестокое обращение с пожилыми людьми: (Национальная Академия Наук США, Национальный Научно-Исследовательский Совет 2002) Жестокое обращение с пожилыми людьми определяется как:

Умышленные действия, которые направлены на причинение вреда или создают какой-либо риск (в любом случае планировалось нанесение вреда), по отношению к незащищённым пожилым людям, лицами, ухаживающими за ними, либо другими особами, которые находятся в доверительных отношениях с пожилыми людьми, либо (В) несостоятельность ухаживающего удовлетворить основные нужды и защитить пожилого человека.

3. Фонд защиты от плохого обращения с пожилыми людьми: <http://www.elder-abuse-foundation> : Плохое обращение-

Любое неудавшееся действие или подстрекательство к действию, сделанному намеренно или непреднамеренно через слова или физические действия, которые основываются или могли бы основываться на причинении психического или физического вреда, или смерти пожилого резидента. Это вербальные, сексуальные, душевно-психологические или физические посягательства, включая телесное наказание, принудительную изоляцию, или любые другие действия в рамках этого определения.

4. Определение Всемирной Организации Здравоохранения: <http://www.who.org>. Плохое отношение к пожилым людям может быть определено как:

"единичное (повторяющееся) действие или недостаток определённых действий, проистекающих в рамках любых отношений, где существует ожидание доверия, которое служит причиной причинения вреда или стресса пожилому человеку". Плохое обращение с пожилыми людьми может быть выражено в различных формах: физическом, психо-эмоциональном, сексуальном или финансовом угнетении. Преднамеренное или непреднамеренное пренебрежение также может считаться плохим обращением".

Опубликованная Информация: Демография и определения
(продолжение).

5. Определение плохого обращения с пожилыми людьми: (штат Иллинойс)

Физические оскорбления, физическая боль, угроза нанесения вреда, лишение основных потребностей или ущемление прав ранит пожилого человека.

Сексуальные домогательства — это несогласованные сексуальные контакты любых видов.

Эмоциональные или психологические переживания — это причинение психических и эмоциональных страданий или стрессов пожилому человеку через вербальные или невербальные действия.

Финансовая или материальная эксплуатация — это незаконные сборы, использование не по назначению или сокрытие средств, собственности или активов пожилого.

Пренебрежение — это отказ людей, которые являются ответственными за снабжение едой и кровом, здравоохранение или попечительство незащищённого пожилого.

Самопренебрежение обычно проявляется пожилым человеком в виде отказа от достаточного обеспечения себя едой, водой, одеждой, предметами личной гигиены, лекарствами (когда требуется) и мер предосторожности. Это определение исключает ситуацию, в которой умственно достаточный пожилой человек, понимающий последствия её/его решений, делает сознательный и свободный выбор: заниматься ли действиями, угрожающими его/её здоровью или безопасности.

6. Отличия пренебрежения/злоупотребление законами: Формулировки в государственном праве значительно изменяются от штата к штату касательно определения жестокого обращения, пренебрежения или эксплуатации пожилых людей. Исследователи также использовали различные формулировки, чтобы описать и изучить проблему. (Национальный Центр по проблемам плохого обращения с пожилыми людьми).

Бюро по оказанию медицинских услуг округа Кук – 2007 год
Программа предотвращения плохого обращения с пожилыми людьми

Уход за пожилыми людьми во время урагана Катрина, - малоимущими и пожилыми с повреждениями разной степени сложности

Поскольку большинство жителей спаслись бегством, те, кто не располагал машинами или финансовыми средствами для переезда, остались в городе. В числе 100 000 жителей, оставшихся в затопленном городе, были в большинстве своем малоимущие и преимущественно черные, что раскрывает масштаб закоренелой бедности в Новом Орлеане в расовом отношении: 28% жителей Нового Орлеана (вдвое больше среднего показателя по всей стране) – малоимущие, 84% из которых составляют черные. Малоимущие пожилого возраста также в той или иной степени пострадали от стихии: 70% из 53 домов престарелых на территории Нового Орлеана не были эвакуированы до разгула стихии.

Weekend Edition Sunday: Март 5, 2006 – более чем 1300 людей погибло в Луизиане во время урагана Катрина и последующих наводнений в прошлом году. Хотя в числе погибших оказались представители всех рас, именно возраст оказался в числе факторов, определивших вероятность выживания. Около 40% людей, на данный момент опознанных, были старше 71 года. Около 60% погибших составили пожилые люди 61 года или старше; 78% были в возрасте старше 51.

Диаграмма возрастных групп погибших от урагана Катрина

(диаграмма)	
Under 50	До 50 лет
51-60 YR	51-60 лет
61-70YR	61- 70 лет
Over 71	Старше 70 лет

Вопросы для обсуждения:

- 1. Считаете ли Вы, что Катрина выявила жестокое и пренебрежительное обращение с пожилыми людьми?**
- 2. Если да, то кто поступал жестоко и пренебрежительно?**
- 3. Как можно было предупредить такую ситуацию?**
- 4. Какие меры можно было предпринять до начала стихийного бедствия, чтобы защитить жителей домов престарелых?**

5. Какое влияние на индивидуальное поведение оказывает такая реакция со стороны соотечественников в ответ на жестокое и пренебрежительное обращение?

6. Помогла бы система медицинского страхования в данном случае?

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ: УРАГАН КАТРИНА И ПОЖИЛЫЕ ЛЮДИ **Катрина унесла жизни пожилых людей**

Автор: Оди Корни

Воскресный выпуск: Март 5, 2006 – более чем 1300 людей погибло в Луизиане во время урагана Катрина и последующих наводнений в прошлом году. Хотя в числе погибших оказались представители всех рас, именно возраст оказался в числе факторов, определивших вероятность выживания. Около 40% людей, на данный момент опознанных, были старше 71 года.

Поскольку большинство жителей спаслись бегством, те, кто не располагал машинами или финансовыми средствами для переезда, остались в городе. В числе 100 000 жителей, оставшихся в затопленном городе, были в большинстве своем малоимущие и преимущественно негры, что раскрывает масштаб закоренелой бедности в Новом Орлеане в расовом отношении: 28% жителей Нового Орлеана (вдвое больше среднего показателя по всей стране) – малоимущие, 84% которых составляют негры. Малоимущие пожилого возраста также в той или иной степени пострадали от стихии: 70% из 53 домов престарелых на территории Нового Орлеана не были эвакуированы до разгула стихии.

Пожилые люди, пережившие Катрину: Сводка

С тех пор как обрушился ураган Катрина, пожилое население приняло на себя тяжелейший удар по причине особой незащищенности по причине болезней, ограниченной подвижности и физической слабости. И хотя многие пожилые люди демонстрировали чрезвычайную силу и устойчивость, многие все же подверглись ужасам стихии, оказавшись в ловушке своих домов и медицинского оборудования. Их здоровье после урагана Катрина остается проблемой государственного масштаба, так как агентства, в том числе по оказанию помощи, пытаются оказать все необходимые услуги, в частности медицинский уход.

Многие дома престарелых, помимо других учреждений здравоохранения, которые так важны для немощных стариков, были повреждены или разрушены ураганом. Те, кто проживал в таких учреждениях или оставался прикованными к дому, были не в состоянии обеспечить себе транспорт для эвакуации. По материалам статьи от 24 октября в “Нью-Йорк Таймс” (New York Times), около 60 % из приблизительно 500 опознанных жертв были в возрасте 61 или старше. Пожилые люди проживали как в бедных кварталах, например низколежащий Найнс Уорд (Ninth Ward), так и в богатых районах, жители которых, возможно, имели средства для эвакуации.

Трагическая потеря с возрастным перевесом

Автор: Маргарет Морганрот Гуллетт (Margaret Morganroth Gullette)

“Бостон Глоуб” (Boston Globe), 27 августа 2006

Большинство дискуссий после урагана Катрина были посвящены расовым и классовым различиям, обнаруженным в результате наводнений. К сожалению, попытки

предусмотреть будущие катастрофы ни к чему не приводят по причине незначительного внимания общественности к информации об урагане Катрина: чем старше были люди, тем больше их погибало. Более чем 1400 жителей Луизианы погибли по вине Катрины. В ноябре Департамент Луизианы по вопросам здравоохранения и обеспечения больниц сообщил, что 78% опознанных погибших были старше 51 года. Тридцать девять процентов от общего числа погибших составили люди старше 75.

Пятьдесят процентов жителей Нового Орлеана старше 65 были ограничены в дееспособности, по словам Элизабет Фасселл (Elizabeth Fussell) из Социального научно-исследовательского совета. То, что так много было малоимущих, женщин, Афро-американцев и больных, еще больше подчеркивает их незащищенность. Это были те жители, которые не могли залезть на крышу или отправиться с рюкзаками на автомагистраль, что смогли сделать другие.

Смерть в забвении в домах престарелых Нового Орлеана и его окрестностей – только лишь часть всей трагедии. Многих смертей можно было избежать. Некоторых бросили на произвол судьбы. Одна молодая женщина в слезах поведала “Нэшнл Паблик Рэдио” (National Public Radio), как ее семья уезжала, оставив мать и бабушку в городе.

Но даже спасатели уделяли мало внимания тем, кто нуждался в помощи больше всех. “Люди пожилого возраста и тяжелобольные оказались на самом последнем месте в списке нуждающихся, когда большое несчастье обрушилось на Новый Орлеан”, как писала “Нью-Йорк Таймс” в сентябре. Пожилые люди, по сообщению “Сакраменто Би” (The Sacramento Bee), “особенно нуждались в помощи службы спасения”. Они-то могли знать, что обезвоживание организма пожилого человека происходит намного быстрее и является трудно обратимым процессом. Фасселл обнаружила, что другие умирали от хронических заболеваний, которые в нормальных условиях можно было лечить, но стали смертельными в условиях отсутствия медикаментов или лечения.

Дискриминация пожилых, предубеждение против людей среднего и пожилого возраста, проявляется в разных формах и ведет от безразличия к отвращению, к жестокости, к геронтофобии. Невнимание и игнорирование – просто неспособность осознать тот особый риск, которому подвергаются пожилые жители, – может только усугубить потенциальный ущерб в кризисной ситуации. Дискриминация пожилых и привела к тем ужасным смертям мыслимыми и немыслимыми путями.

В условиях глобального потепления, которое все чаще вызывает ураганы и жару, что может быть смертельно опасным для пожилых людей, мы должны вынести урок из Катрины. К сожалению, Мэр Нового Орлеана Рей Нагин (Ray Nagin), кажется, ясно изложил свои планы по будущей эвакуации. “Люди настроены уезжать [теперь], если, скажем, это необходимо”, заявил он “Ю-Эс-Эй Тудэй” (USA Today). Будто бы люди не уехали из города по той лишь причине, что они не захотели последовать совету Мэра. Нагин, средства массовой информации и многие другие не занимаются реальной проблемой: трагическим распространенным событием, связанным с возрастом и бессилием. Мэры, полиция, общественные группы, ученые и журналисты – мы все должны уделять большое внимание самым слабозащищенным слоям населения. И мы должны уделять внимание дискриминации пожилых равно такое же, как и расовой, классовой и гендерной дискриминации. В рамках подготовительной работы по предотвращению последствий стихийных бедствий общественные группы должны составлять списки слабых пожилых людей и инвалидов и определять, какая необходима помощь. Также нужны списки соседей, которые возьмут на себя ответственность за других, если общественные институты не смогут снова придти на помощь. В разные

периоды нашей жизни – когда мы молоды, госпитализированы, ранены или идем на поправку – многие из нас, кто считает себя независимыми, полагаются на других. Катрина должна была нас научить, что все мы живем и умираем, будучи зависимыми от других.

Оценят ли счастливики – все те, кто сейчас жив и здоров – жизни пожилых людей и предложат ли им место в своих машинах, уезжая, чтобы спастись? Или следующая Катрина окажется спрогнозированным стихийным бедствием?

Маргарет Морганрот Галлетт (Margaret Morganroth Gullette) - аспирантка-стажер Исследовательского центра проблем женщин при Университете Брандейс (Brandeis University) и соавтор книги “Нет ничего страшнее стихийных бедствий: расовой и, классовой борьбы и урагана Катрина”.

Глава 1 – Краткие выводы Катрина

Краткие выводы:

1. Профилактика жестокого и пренебрежительного обращения с людьми пожилого возраста требует вмешательства на микро- и макро-уровнях и может проводиться как среди населения, так и в индивидуальном порядке.
2. Существуют социальные детерминанты жестокого и пренебрежительного обращения с людьми пожилого возраста.
3. Исследователи, практики и большинство правоведов различают следующие виды жестокого обращения: физическое насилие, психологическое насилие, посягательства сексуального характера, материальная эксплуатация и пренебрежение.

Профилактика плохого обращения с пожилыми пациентами – деятельность: найдите слова, которые начинаются с букв внизу и которые описывают или являются частью профилактики плохого обращения с пожилыми пациентами. Отмечайте, где вы нашли слово и почему оно значимо для вас.

P

R

E

V

E

N

T

A

B

U

S

E

NOTES

NOTES